

Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Textiles suizos [Edición español]**

Band (Jahr): - **(1944)**

Heft 1

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Fenner

LES FILS DE ADOLF FENNER

ZURICH  
Founded 1873

*Woollen fabrics*  
*Silk fabrics*  
*Novelties*

HAURY & C<sup>o</sup>  
ST-GALL

\*

BABY LINEN  
BLOUSES  
APRONS



Modelo original de tras-  
esquí, de algodón y lana  
impregnados

EL TRAJE MODERNO  
PARA EL DEPORTE

---

SIBER & WEHRLI Ltd.

ZURICH

SILK MANUFACTURERS

NECKWEAR SILKS

GENTLEMEN'S MUFFLERS  
AND REEFERS

DRESS MATERIAL PLAIN  
AND PRINTED



*F. Blumer & Cie*

Printers established 1828

*Schwanden (Glaris)*

SWITZERLAND

**Squares**  
**Scarves**

NOVELTIES IN PRINTED

Wool, Silk, Cottons

REAL HANDBLOCK OR SCREEN





**EXPORT**  
*of*  
**QUALITY**  
**RIBBONS**

*since*  
*2 Centuries*

**DE BARY & C<sup>o</sup> Ltd.**  
**MANUFACTURE OF RIBBONS**

**BASLE** FOUNDED 1723  
(SWITZERLAND)

# Hirzel & Co., Ltd.

## Zurich

Striped and plaid novelties  
in silk, rayon and staple  
fibre fabrics.

Handkerchiefs in silk  
and rayon

Modern designs for ladies and  
children umbrella fabrics.

Cintas  
Cintas de terciopelo  
Echarpes

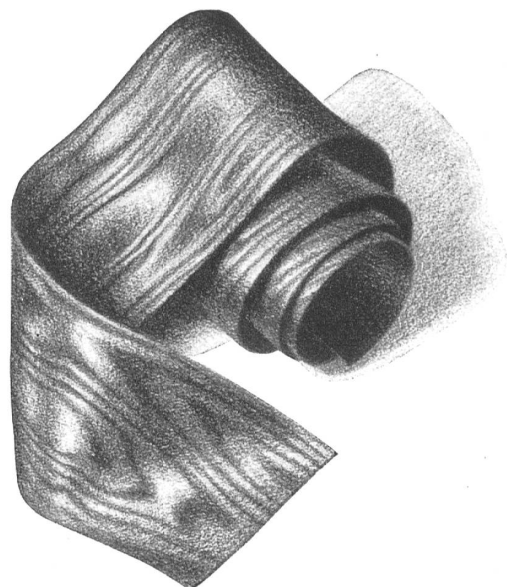


*Marca de fábrica*

**VISCHER & C<sup>ia</sup>**

Basilea I (Suiza)

Fundada 1713



**W. SARASIN & C<sup>o</sup> Ltd**  
**BASLE**

*Ribbons of any description*



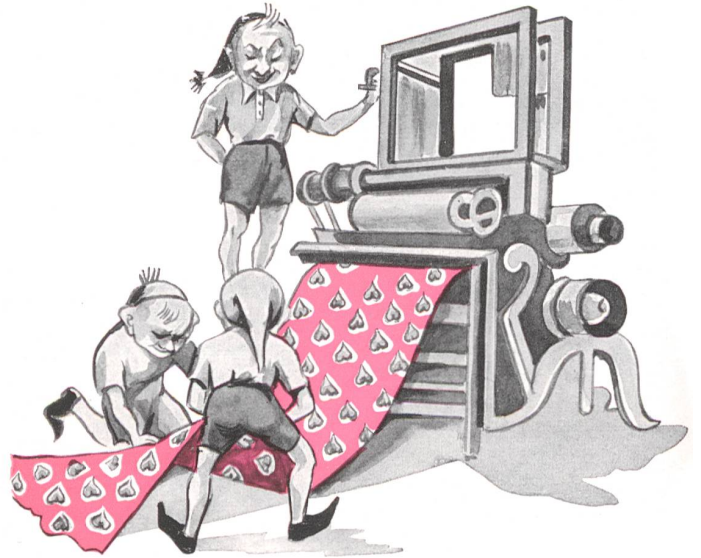
*Weberer  
Sirnach*

COLOURED WEAVERS  
BLEACHERS  
DYERS  
FINISHERS

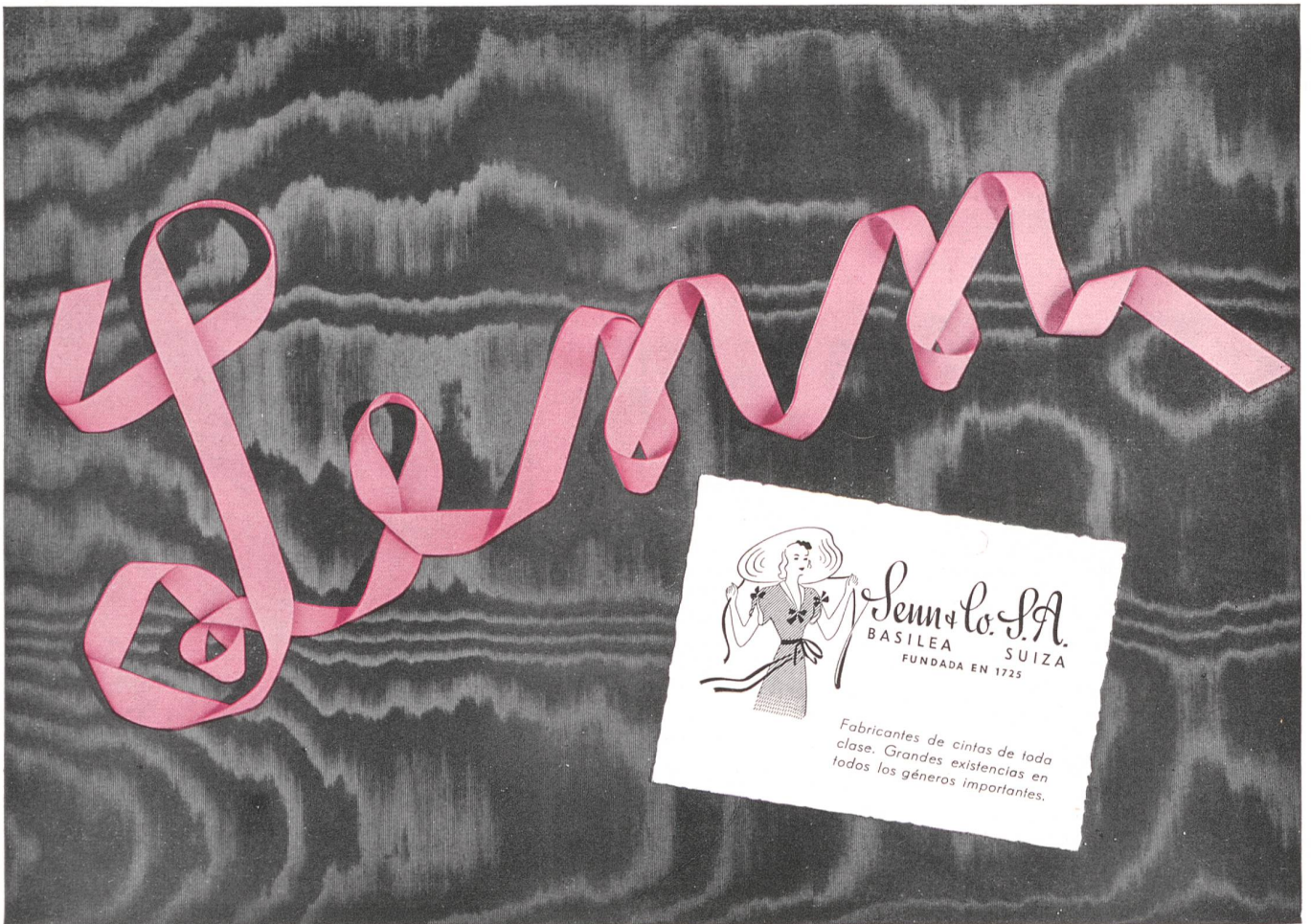


FABRICS FOR SHIRTS APRONS AND DRESSES

**WEBEREI SIRNACH, SIRNACH**  
(SWITZERLAND)



**WILA**  
SILK MILLS LTD  
ZURICH



*Seun & Co. S.A.*  
BASILEA SUIZA  
FUNDADA EN 1725

Fabricantes de cintas de toda  
clase. Grandes existencias en  
todos los géneros importantes.



SCHWARZ

# Novelty Fabrics

FINE COTTON  
STAPLE FIBRE  
RAYON

# Taco LTD

Zurich

# GRIEDER & CO.

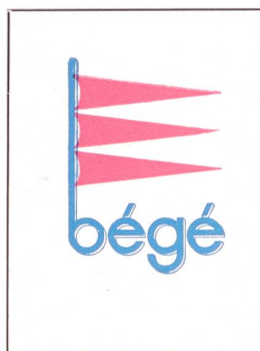
IMPORT-EXPORT

## ZURICH



TRADE-MARK

*Silks / Novelties*  
*Couture*



The mark you can trust  
BÉGÉ ARTIFICIAL SILK  
Washproof and crush-resisting

# Berthold Guggenheim

## ZURICH

TELEPHONE 5 78 14/15/16

TELEGRAMS : BEGUGG

Novelty fabrics in cotton, artificial silk and staple fibre : dyed, printed and colour weaves





**EMAR**  
**ZURICH**

**SILK MANUFACTURERS LTD.**

(Etablissements Muller-Staub & Adliswil Réunis)

Fabrics for Ladies' Dresses and Lingerie

Novelties: Plains, Fancies and Prints, in Silk,  
Rayon and Staple-Fibre Mixture fabrics.

Neckwear Tissues



TISSAGE MÉCANIQUE  
D'ÉTOFFES DE SOIE

**WINTERTHUR**

Novelties

in silk

artificial silk

and mixed fabrics



**Edwin Naef S. A., Zurich (Switzerland)**




HORGEN - SWITZERLAND



LIMITED





HEER & Co. S.A.

*Silk manufacturers* THALWIL







Stoffel



Spinning

weaving

processing

all  
under  
our own roof

Cotton

spun rayon  
rayon and  
mixture  
piece - goods

Lingerie, dress and  
furnishing  
textures,  
also fabrics for  
technical purposes.

Stoffel & Co. St. Gall

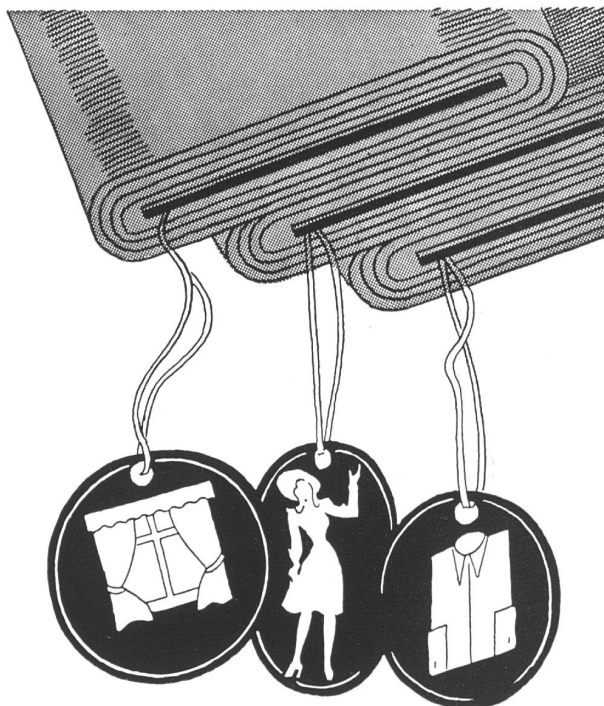
strub

STRUB & CO., ZURICH

STAUFFACHERQUAI 46

FASHION FABRICS IN ARTIFI-  
CIAL SILK AND STAPLE FIBRE :  
PLAIN, COLOURED WOVEN,  
PRINTED.

SOLE MANUFACTURERS OF  
TURITEX, THE GUARANTEED  
FAST FABRIC FOR DRESSES,  
BLOUSES, LADIES' LINGERIE,  
MEN'S SHIRTS.



VOILES - MOUSSELINES - POPELINES

Charles Gorini

ST - GALL (SWITZERLAND)

*Linco*



## *Finest Rayon Fabrics*

Colour weaves, crush or crease-resisting. Washproof fast colours.  
Will launder faultlessly. For blouses, dresses and shirts.

## *Staple fibre and rayon fabrics*

Plain, printed and colour weaves for dresses, blouses and lingerie.

**WAGNER & Co. GELTERKINDEN** (Switzerland)

**REICHENBACH & CO**  
ST. GALL

*Tissus unis et fantaisies  
Imprimés, Rideaux, Plumetis  
Broderies, Dentelles  
Tissus pour lingerie.*

Recco

# **JACOB BAENZIGER A.-G. - ST. GALL**

*Swiss Textiles*



MUSLINS - POPLINS - OPALS  
MARQUISETTES - BATISTS  
CAMBRICS  
VOILES PLAIN AND FANCY  
FOR CURTAINS  
ORGANDIES PLAIN AND PRINTED  
ARTIFICIAL SILK FABRICS

Hugo Gutmann

MANUFACTURE OF SILK FABRICS

ZURICH 18, Peterstrasse

**SILK LININGS**

FOR READY-MADE CLOTHING

**RAW FABRICS**

FOR PRINTING

**CURTAIN FABRICS**

Emil Anderegg Ltd. St. Gall

Mechanical weaving



*Plain, fancy figured, printed and embroidered fabrics  
for curtains, dresses and lingerie  
Goods manufactured from cotton, rayon and staple fibre  
moreover  
scarves, shawls, collars, jabots, ready-made wear for ladies and men*

H. LEEMANN & CO LTD. + ZÜRICH  
SILK WEAVING

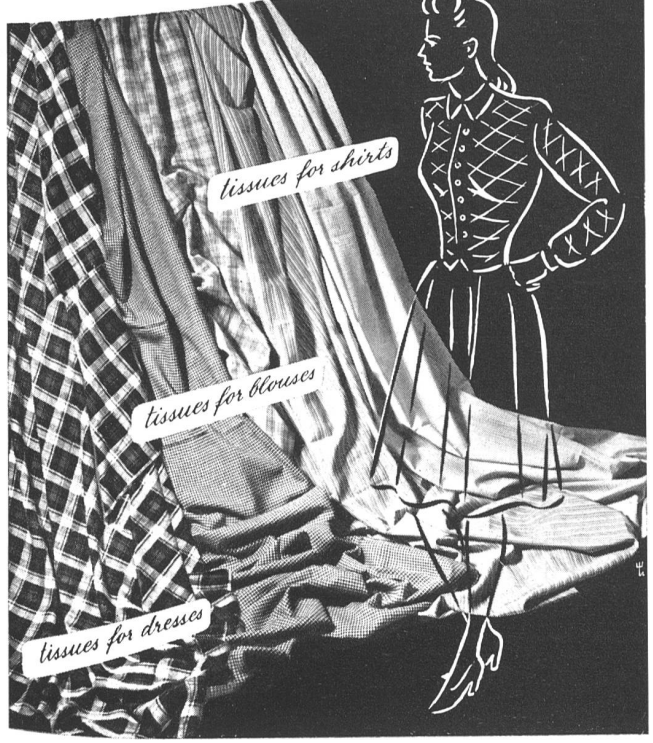
Dress materials

Umbrella fabrics

Neckties fabrics



Ltd. A. & R. Moos  
Weisslingen/Zurich



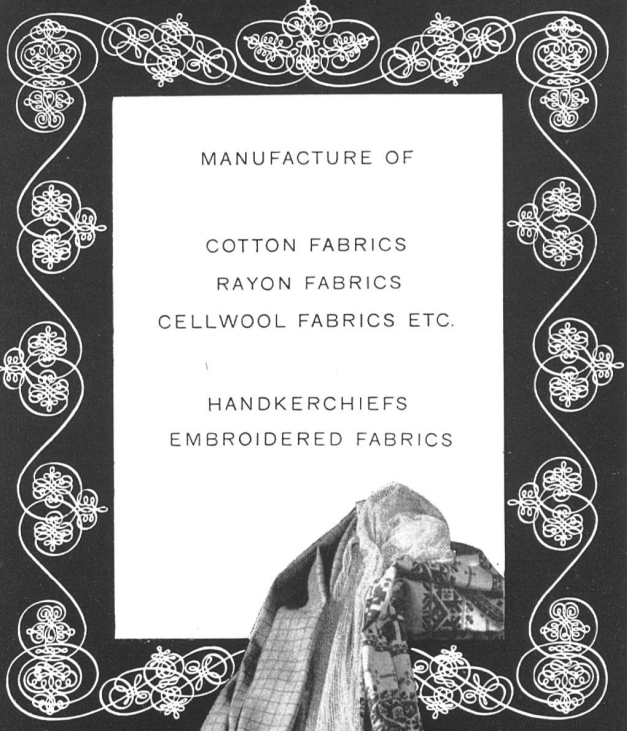
Teweba

fabrics of cotton, staple fibre, rayon, bleached, dyed, printed.  
**SCHLEGEL & Co. Nachfolge Textilwerke A. G. BASLE**

Christian Fischbacher Co. St. Gall

125

YEARS FISBA PRODUCTS OF HIGH QUALITY



MANUFACTURE OF  
  
COTTON FABRICS  
RAYON FABRICS  
CELLWOOL FABRICS ETC.  
  
HANDKERCHIEFS  
EMBROIDERED FABRICS



HONIGER-LAMATEL

# METTLER

& CO. LTD. ST. GALL

Manufacturers of cotton and rayon piece goods plain and printed

*199 years textile tradition*



## WEBEREI AZMOOS

Jacquard fabrics all kinds in cotton, wool, rayon and staple fibre

*Cotton stuffs of all kinds  
Technical fabrics  
Turkish towels*



## VEREINIGTE WEBEREIEN SERNFTAL ENGI GLARUS

# Baerlocher & Co

## RHEINECK (ST. GALL)

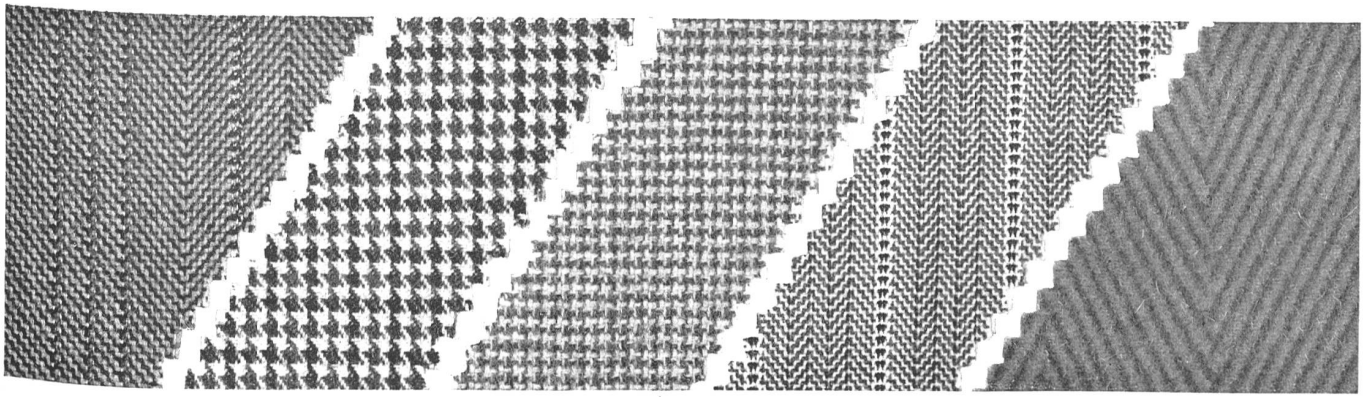


75 YEARS  
MANUFACTURERS  
EXPORTERS

1868 - 1943

- ORGANDIES PLAIN, PRINTED, CLOQUÉS
- BATISTES
- VOILES, MARQUISETTES FOR CURTAINS
- POPELINES
- HANDKERCHIEFS
- DEPT. R.: RAINCOATS





**Filatures Réunies de laine peignée de Schaffhouse et Derendingen**

**A DERENDINGEN NEAR SOLEURE**

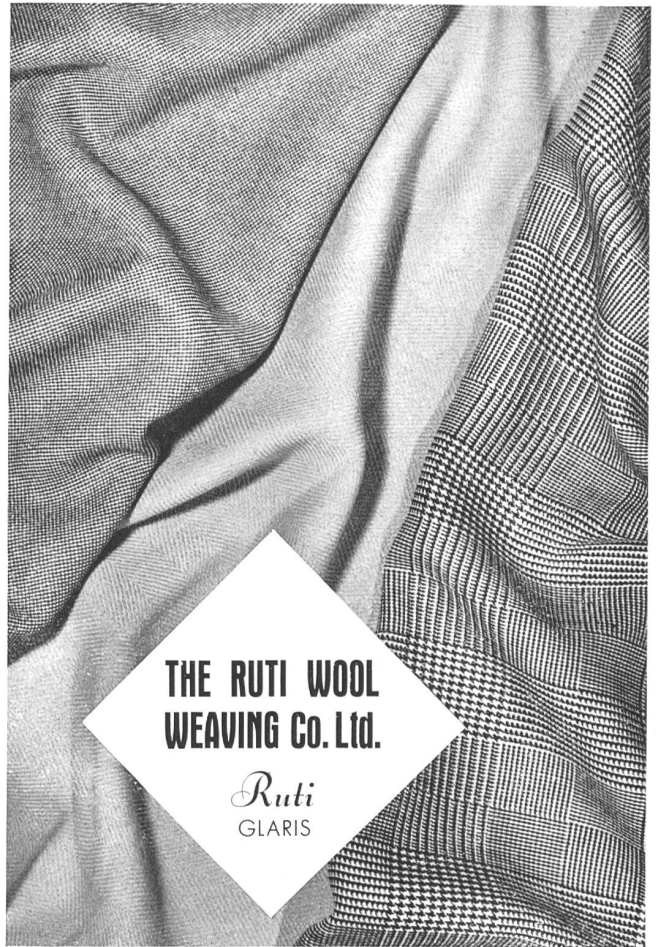
Weaving department : LADIES' AND GENT'S NOVELTY FABRICS

*Printed  
table clothes*

FOR  
APARTMENTS  
VERANDA  
AND  
GARDENS

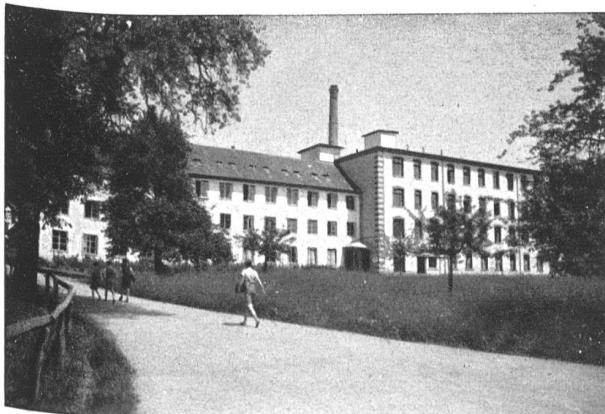
**WINZELER, OTT  
& C<sup>IE</sup> LTD  
WEINFELDEN**

DYERS · PRINTERS · FINISHERS  
EXPORT



**THE RUTI WOOL  
WEAVING Co. Ltd.**

*Ruti*  
GLARIS



**APPENZELLER-HERZOG & Co.**

WOOL AND RAYON WEAVERS

**STAEFA near ZURICH**

Plain and fancy fabrics in rayon and staple-fibre  
Linings and shirtings for men's wear  
Tea-cloths

**WOOLLEN FABRICS**

for ladies' dresses and coats



**INDEX OF ADVERTISERS AND FIRMS CONTRIBUTING TO THE EDITORIAL FEATURES OF THIS NUMBER**  
**INDICE DE LOS ANUNCIADORES Y DE LAS CASAS MENCIONADAS EN LAS PAGINAS DE LOS TEXTOS**

**BUTTONS — BOTONES**

Richard Guyer & Co., Zurich .....	43, 73
Kaspar Humbel, Uetikon a. See .....	43, 73

**COTTON FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN**

Emil Anderegg Ltd., St-Gall .....	92
Weberei Azmoos, Azmoos .....	94
Jacob Baenziger Ltd., St-Gall .....	91
Baerlocher & Co., Rheineck .....	94
Les Fils de Adolf Fenner, Zurich .....	81
Christian Fischbacher Co., St-Gall .....	93
Carl Gorini, St-Gall .....	90
Grieder & Co., Zurich .....	85
Haas & Co., Zurich .....	89
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall .....	74
Mettler & Co. Ltd., St-Gall .....	94
Ltd. A. & R. Moos, Weisslingen .....	93
Reichenbach & Co., St-Gall .....	91
Gottfried Schaeerer, Zurich .....	74
Schlegel & Co., Basle .....	93
Weberei Sirmach, Sirmach .....	84
Stoffel & Co., St-Gall .....	90
Taco Ltd., Zurich .....	85
Vereinigte Webereien Sernftal, Engi .....	94
Hugo Wachs & Co., St-Gall .....	75

**EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES**

Bischoff & Muller Ltd., St-Gall .....	19
C. Forster-Willi & Co., St-Gall .....	18, 27, 33, 79
Robert Halter Ltd., St-Gall .....	76
Theodor Locher, St-Gall .....	75
E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach .....	32, 76
Jul. Michel & Co., Zurich .....	31, 76
A. Naef & Co., Flawil .....	24, 75
Neuburger & Co. Ltd., St-Gall .....	29
Reichenbach & Co., St-Gall .....	24, 91
Jacob Rohner Ltd., Rebstein .....	35
Sailer & Schoensleben, St-Gall .....	74
Walter Schrank & Co., St-Gall .....	18, 19, 25, 30, 77
The Union Co. Ltd., St-Gall .....	76
Hugo Wachs & Co., St-Gall .....	34, 75

**HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS**

Baerlocher & Co., Rheineck .....	94
Christian Fischbacher Co., St-Gall .....	36, 93
Josef Heeb Ltd., Appenzell .....	32, 74
J. Kreier-Baenziger's Erben, St-Gall .....	30, 74
Sailer & Schoensleben, St-Gall .....	29, 74
Gottfried Schaeerer, Zurich .....	74
Walter Schrank & Co., St-Gall .....	77
Stoffel & Co., St-Gall .....	90
The Union Co. Ltd., St-Gall .....	76
Hugo Wachs & Co., St-Gall .....	32, 75

**KNITWEAR AND JERSEYS — PRENDAS DE PUNTO Y JERSEYS**

Geiser Ltd., Huttwil .....	41, 77
Handschin & Ronus Ltd., Liestal .....	6, 13, 39, 78
His & Co. Ltd., Murgenthal .....	40, 78
Hochuli & Co., Safenwil .....	38, 78
A. Naegeli Ltd., Winterthur .....	40, 79
Ruegger & Co., Zofingue .....	40, 78
Ruepp & Co. Ltd., Sarmenstorf .....	10, 37
Swiss Knitting Co., Zollikofen-Berne .....	38, 77
Jakob Laib & Co., Amriswil .....	7

**LINEN FABRICS — TEJIDOS DE LINO**

Tissages de toiles de Langenthal S.A., Langenthal .....	11
---	----

**NET — TUL**

Swiss Net Company Ltd., Munchwilen .....	24, 25
--	--------

**READY-MADE CLOTHES — CONFECCIÓN**

Haury & Co., St-Gall .....	34, 42, 81
Jacob Scherrer Ltd., Romanshorn .....	42, 81

**RIBBONS — CINTAS**

De Bary & Co. Ltd., Basle .....	83
W. Sarasin & Co. Ltd., Basle .....	83
Senn & Co. Ltd., Basle .....	84
Vischer & Co., Basle .....	18, 83

**SILK, RAYON AND STAPLE-FIBRE FABRICS**  
**TEJIDOS DE SEDA, RAYON Y FIBRANA**

Emil Anderegg Ltd., St-Gall .....	59, 92
Appenzeller-Herzog & Co., Staefa-Zurich .....	95
Weberei Azmoos, Azmoos .....	47, 50, 94
Jacob Baenziger Ltd., St-Gall .....	91
Baerlocher & Co., Rheineck .....	55, 94

Bosshard-Buhler & Co. Ltd., Wetzikon .....	Cover III, 53
Rudolf Brauchbar & Co., Zurich .....	50, 89
Emar Ltd., Zurich .....	22, 86
Les Fils de Adolf Fenner, Zurich .....	81
Carl Gorini, St-Gall .....	90
Grieder & Co., Zurich .....	85
Berthold Guggenheim, Zurich .....	50, 85
Hugo Gutmann, Zurich .....	92
Haas & Co., Zurich .....	52, 89
Heer & Co. S.A., Thalwil .....	25, 27, 88
Hirzel & Co. Ltd., Zurich .....	83
H. Leemann & Co. Ltd., Zurich .....	92
Mettler & Co. Ltd., St-Gall .....	7, 94
Ltd. A. & R. Moos, Weisslingen .....	58, 93
Silk Mills formerly Naef Brothers Ltd., Zurich .....	52, 89
Edwin Naef S.A., Zurich .....	20, 49, 86
Reichenbach & Co., St-Gall .....	45, 56, 57, 91
Schlegel & Co., Basle .....	93
E. Schubiger & Co. Ltd., Uznach .....	18
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil .....	20
Siber & Wehrli Ltd., Zurich .....	10, 82
Weberei Sirmach, Sirmach .....	46, 84
Stehli & Co., Zurich .....	Cover II, 6, 26
Stoffel & Co., St-Gall .....	9, 11, 48, 90
Strub & Co., Zurich .....	13, 90
Stünzi Sons Ltd., Horgen .....	23, 87
Taco Ltd., Zurich .....	51, 85
Tissage mécanique d'étoffes de soie, Winterthur .....	58, 86
Tissages de toiles de Langenthal S.A., Langenthal .....	11
Vereinigte Webereien Sernftal, Engi .....	47, 94
Hugo Wachs & Co., St-Gall .....	75
Wagner & Co., Gelterkinden .....	46, 91
Weisbrod-Zürcher Söhne, Hausen a. A. .....	85
Wila Silk Mills Ltd., Zurich .....	84

**SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES**

F. Blumer & Cie, Schwanden .....	60, 82
----------------------------------	--------

**STAPLE-FIBRE AND RAYON — FIBRANA Y RAYON**

Feldmühle Ltd., Rorschach .....	Cover IV
---------------------------------	----------

**STRAW BRAIDS — TRENZAS DE PAJA**

The Aargau Association of Hatbraid Manufacturers, Wohlen .....	61
Bertschinger & Co. Ltd., Wohlen .....	71
M. Bruggisser & Co. Ltd., Wohlen VI .....	15, 62, 63
Dreifuss Brothers Ltd., Wohlen .....	70
Jacob Isler & Co. Ltd., Wohlen .....	65
Georges Meyer & Co. Ltd., Wohlen .....	67
Jacques Meyer & Co. Ltd., Wohlen .....	14, 66
Stäger & Co. Ltd., Villmergen .....	64
Otto Steinmann & Co. Ltd., Wohlen .....	15, 68, 69

**TABLE CLOTHS — MANTELES DE MESA**

E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach .....	32, 76
Winzeler, Ott & Co. Ltd., Weinfelden .....	55, 95

**WATCHES — RELOJES**

Fabrique des Montres Doxa, Le Locle .....	44, 73
---	--------

**WOOLLEN FABRICS — TEJIDOS DE LANA**

Appenzeller-Herzog & Co., Staefa-Zurich .....	95
Les Fils de Adolf Fenner, Zurich .....	81
Filatures réunies de laine peignée de Schaffhouse et Derendingen, Derendingen .....	5, 9, 11, 95
Grieder & Co., Zurich .....	85
Maria Haldi, Zurich .....	10
The Rüti Wool Weaving Co. Ltd., Rüti .....	13, 95

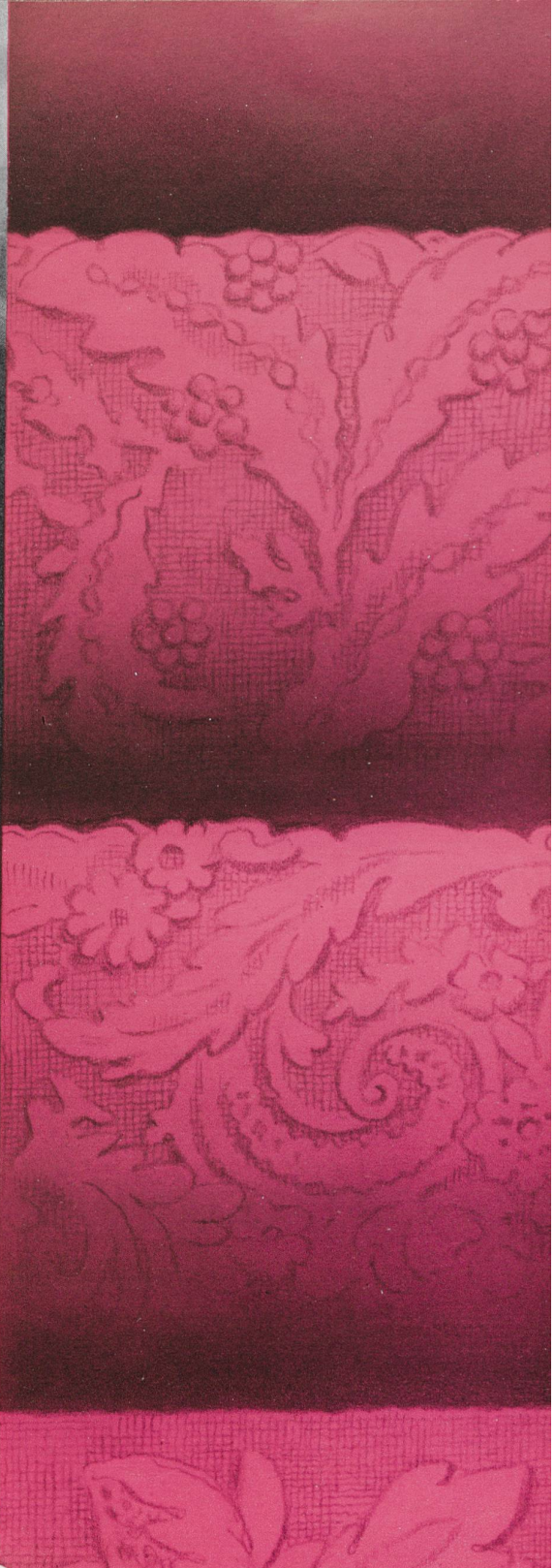
**YARNS — HILOS**

Bäumlin, Ernst & Co., St-Gall .....	79
Ernst Brachslar, Zurich .....	54, 79
Société Industrielle pour la Schappe, Basle .....	72
Zwicky & Co., Wallisellen .....	80

**DYEING — PRINTING — FINISHING**  
**TINTURA — ESTAMPADO — APRESTO**

Aktiengesellschaft Cilander, Herisau .....	
Dyeing, Printing & Finishing Co., Clavel & Lindenmeyer Ltd., Basle .....	
Färberei Schlieren A. G., Schlieren .....	
Heberlein & Co. A. G., Wattwil .....	
Piece Dyeing Works Ltd., Basle .....	
Raduner & Co. A. G., Horn .....	
Schütze & Co., Zurich .....	
Textile Works Blumenegg Limited, Goldach .....	
United Dyeing and Finishing Works Ltd., Thalwil & Zurich .....	
Wolffärberei Bürglen Dr. Jakob Kunz A. G., Bürglen .....	
Zwicky & Co., Wallisellen .....	80

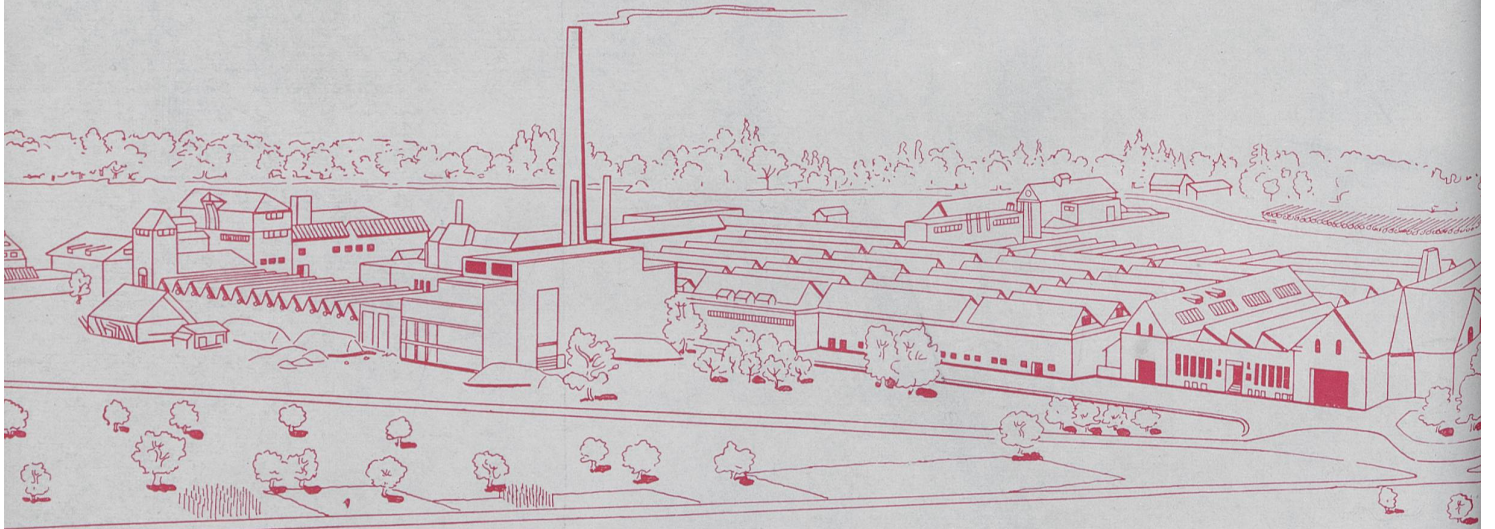




BISCHOFF & MÜLLER S. A. ST. GALL

Los fabricantes numero uno en bordados y puntillas suizas

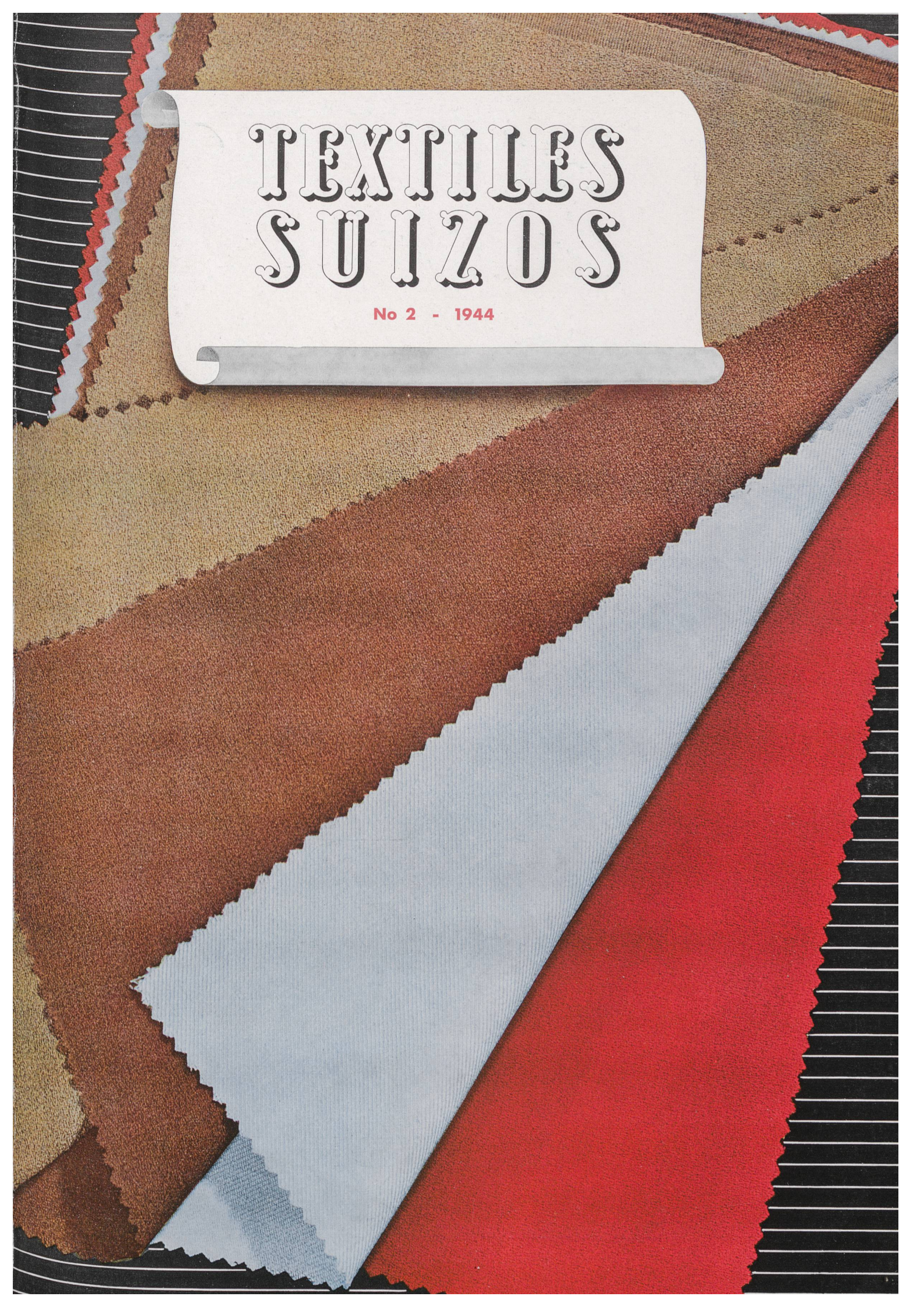




**SOCIÉTÉ DE LA VISCOSE SUISSE S.A.**  
**EMMENBRÜCKE**

*Rayon · Staple Fibre*






TEXTILES  
SUIZOS

No 2 - 1944





Fabricación de tejidos  
para la moda masculina y femenina  
crudo, liso y fantasía  
Tejidos de pelo de camello y de crin retorcido



**KWB**

KAMMGARNWEBEREI-BLEICHE AG.

ZOFINGUE

SUIZA



# Boletín de suscripción

La Casa .....

Dirección .....

Ciudad .....

País .....

se suscribe para 1944 a los « TEXTILES SUIZOS », al precio de  
**Fr. 12.—.**

Este importe es remitido por .....

Otras casas que se interesan por una suscripción a los « TEXTILES  
SUIZOS » :

.....

.....

.....

Fecha :

Firma :

.....

.....



Franquear

REMITENTE :

OFICINA SUIZA  
DE EXPANSIÓN COMERCIAL  
Apartado 4

LAUSANNE 1

(SUIZA)

IMPRIMERIE CENTRALE LAUSANNE